

# Hi-Files www.hi-files.com

Cena 180 din • CG 2,5 €

Best Audio & Video eXperience • Broj 08

**Tema broja:**

## Subwooferi

**Testovi:**

Cambridge Audio 540

Tannoy Sensys DC1

Wharfedale Evo

NAD Lifestyle

B&W PV1

**Muzika:**

The Corrs

**Film:**

Tim Burton



# B&W

ISSN 1820-2950



Gianni Borinato, Pathos Acoustics

# Italijanski High-End

**Hi-Files:** Gospodine Borinato, da li nam možete reći nešto više o sebi? Šta je Vaš posao u kompaniji Pathos Acoustics?

**Gianni Borinato:** Ja sam jedan od osnivača kompanije, zajedno sa Paolom Andriolom, vođom industrijskog dizajna i Gaetanom Zaninijem, koji je naš CEO. Ja sam zadužen za dizajn elektronike. Rođen sam 1956. godine, a diplomirao sam na Univerzitetu u Padovi, kao inženjer elektronike, gde sam specijalizirao analogne audio signalne procesore. Radio sam nekoliko godina u različitim industrijama, kao dizajner elektronike i kao direktor istraživanja i razvoja (Research & Development). Zajedno sa mojim partnerima 1994. godine pokrenuo sam Pathos Acoustics.

**HF:** Objasnite nam malo detaljnije čime se vaša kompanija bavi?

**GB:** Jednostavno, mi dizajniramo, proizvodimo i prodajemo proizvode koji su namenjeni ljubiteljima muzike, da bi kroz reprodukciju dobili više emocija. Tačno time se bavimo. Sve počinje od muzike. Šta je muzika? To je nešto što ne postoji u prirodi, već je stoprocentna kreacija ljudskog intelekta. A šta je cilj muzike? Samo jedna stvar - pružanje emocija slušaocu. Tačka. Ali emocije nisu samo notni zapis, već je to "lanac emocija". Sve počinje od kompozitora, a završava se kroz interpretaciju plejera, odnosno reprodukciju. Složili biste se sa mnom da je slušanje simfonijskog orkestra uživo dosta drugačije od slušanja iste muzike putem malog tranzistorskog radija. Pa, mi smo na kraju ovog lanca, naš zadatak je da pokušamo da sačuvamo najviše emocija originalnog događaja. To je naša misija i to objašnjava

ime naše kompanije - Pathos, što na starogrčkom znači "duboka emocija".

**HF:** Muzika je centar Vašeg posla. I Vi sami ste muzičar, zar ne?

**GB:** Da, ljubitelj muzike sam od svoje pete godine. Još uvek sa velikim zadovoljstvom sviram gitaru u bendu. Moj partner Paolo Andriolo svira klavir, tako da je muzika zaista važan deo naših života i srećni smo što imamo šansu da radimo posao prema kojem gajimo takvu strast.

**HF:** Šta Vi mislite, koji je najuspešniji proizvod kompanije Pathos Acoustics?

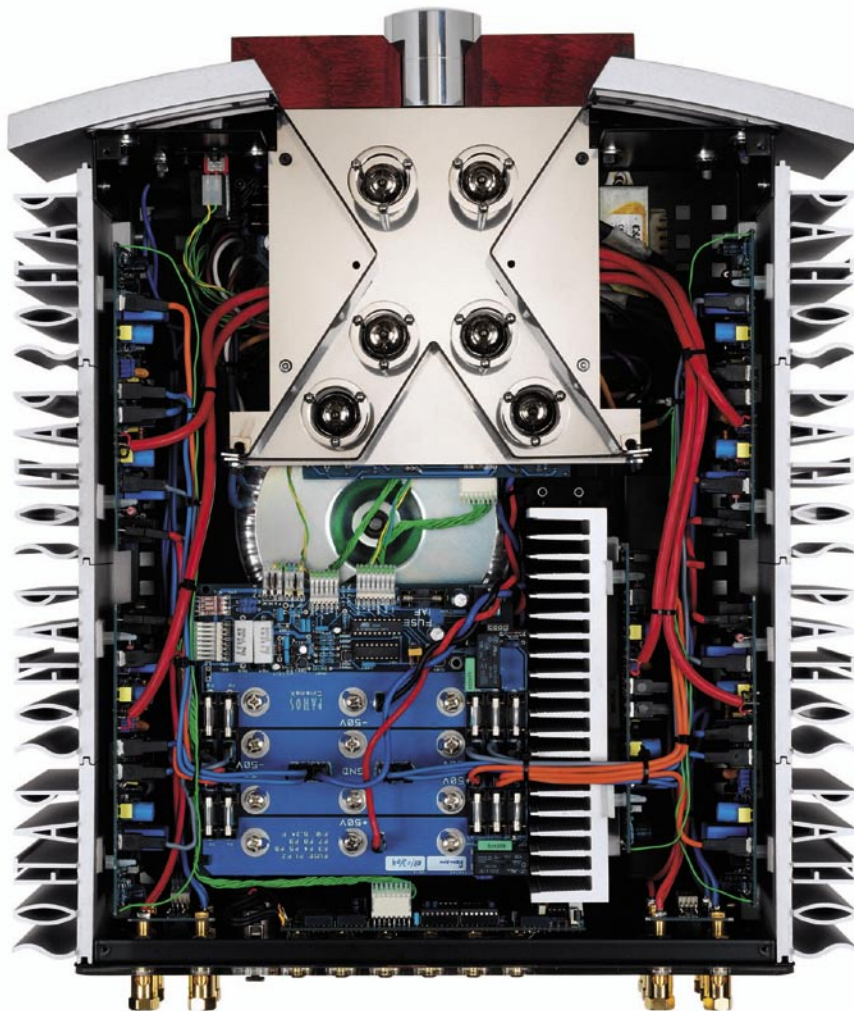
**GB:** Definitivni odgovor je: naš prvi proizvod - integrisano pojačalo TT. Ono se nakon jedanaest godina još uvek proizvodi i smatra se "klasikom". To je jedan od malog broja proizvoda koji su pisali istoriju "visoke vernosti". Ovo je prvi proizvod u koji je inkorporirana naša vlastita INPOL tehnologija i koji je veoma brzo od Pathosa napravio ime poznato širom sveta. Model TT je dobio brojne nagrade u različitim zemljama, kao što su "Proizvod godine", "Najbolje pojačalo godine" i slično. Neki veoma cenjeni novinari iz sveta Hi-Enda poseduju TT i koriste ga kao referentno pojačalo u regularnim testovima.

**HF:** Da li možete da nam opišete neke od top-modela pojačala vaše kompanije?

**GB:** U samom vrhu naše ponude nalaze se InControl predpojačala i InPower monoblokovi pojačala snage. Neki ljudi kažu da je to najbolji pojačivački sistem u svetu. Ne znam da li je to tačno, jer nisam audio kritičar, tako da nemam autoritet da sudim. Iskreno da kažem, nije me ni briga. Ono što znam jeste da svaki put kada ga slušam shvatim da uživam u mojoj omiljenoj muzici sa neverovatnim involviranjem. Da, u pitanju je čista emocija.

**HF:** Zašto su vaši proizvodi toliko specijalni i drugačiji od ostalih na tržištu? Recite nam nešto više o vašem sloganu "The unorthodox approach".

**GB:** Ovo je dobro pitanje. Mi radimo u segmentu tržišta poznatom kao High-End, koji pripada delu industrije potrošačke



elektronike. U industriji potrošačke elektronike dominira nekoliko giganata, kao što su Sony ili Microsoft, koji imaju nevezovatno velike finansijske i R&D mogućnosti. Oni vladaju industrijom, izmišljaju nove tehnologije i postavljaju standarde. Postoji mala Hi-End tržišna niša, sastavljena od obilja veoma malih kompanija, koje imaju ograničene sposobnosti za istraživanje i razvoj i neguju više "alchemičarski" nego naučni pristup. Ljudi eksperimentišu sa različitim komponentama u elektronskim kolima, koje su prisutne dekadama, i stvaraju nešto što zovemo push-pull ili single-ended. Iako su ponekad rezultati ovih "alchemičarskih eksperimenata" odlični, mi u Pathosu jednostavno ne želimo da ovako funkcionišemo. Postoji puno ovakvih kompanija i svetu zaista nije potrebna još jedna. Zapravo, kompanija je pokrenuta nakon jednog izuma koji smo patentirali širom sveta, a koji je oličan u INPOL tehnologiji. Zbog toga je naš moto "neortodoksan pristup". Mi želimo da idemo svojim putem, a ne putem kojim već idu mnogi drugi. Mi težimo ovoj filozofiji i kada je dizajn naših proizvoda u pitanju.

**HF:** Gospodine Borinato, recite nam nešto više o dizajnu proizvoda?

**GB:** Krenimo od početka Hi-End pokreta. Pioniri Hi-Enda otkrili su potpuno nov kvalitet u reprodukciji zvuka u vreme kada se reprodukcija muzike nalazila isključivo u domenu japanskih proizvoda potrošačke elektronike, sa gomilom kontrola i velikom povratnom spregom koja je kvarila muziku. To je bila revolucija i s obzirom da većina revolucija počinje u garažama, ovi proizvodi su najčešće predstavljali jednostavne pravougaone kutije. Problem je

što su mnogi audiofilni odrasli na jednačini "ružan izgled + loša konstrukcija = dobar zvuk" i nikada nisu promenili svoje mišljenje. Kao rezultat, Hi-End proizvodi imali su ograničenu tržišnu penetraciju, ne samo zbog njihove cene već i zbog glupih barijera, poznatih kao WAF. Ovo je skraćenica za Wife Acceptance Factor, odnosno "faktor prihvatanja od strane supruge". Kada smo pokrenuli kompaniju, odlučili smo da ignorišemo ove predrasude i krenemo svojim putem. I kao što smo već rekli, muzika je čista emocija, čista estetika. Mašina koja je dizajnirana da reprodukuje muziku treba da bude u skladu sa oblašću svoje namene.

**HF:** Prošle godine dobili ste prestižnu nagradu za dizajn i inovacije na CES izložbi?

**GB:** Da, to je nešto na šta smo jako ponosni.

**HF:** Koja je nagrada Vama omiljena?

**GB:** Mi obožavamo nagrade! Svih vrsta! Ozbiljno, veliko je priznanje dobiti nagradu za sav naporan posao koji radite. Najvažnije je da nagrada predstavlja potvrdu da naš izbor da budemo drugačiji i da "vozimo našu trku" predstavlja pravu stvar. Ako moram da izaberem, kao inženjer, izabrao bih nagradu "Tehnologija godine", koju smo dobili u Japanu pre nekoliko godina. Japan je zemlja tehnologije. To je kao kada bi Ducati dobio japanski Grand Prix u zemlji Honde, Yamahe, Kawasaki i Suzukija. Ali, ne smemo zaboraviti ni industrijski dizajn, za koji smo dobili "Top-dizajn" nagradu ovde u Italiji - u zemlji dizajna!

**HF:** Da li nam možete reći nešto više o tehnologiji koju koristite u Pathosu?



**GB:** Sve je u jednostavnosti. Moje lično uverenje, kao dizajnera, jeste da što manje manipuliramo signalom - više zadržavamo originalan sadržaj. Naravno, ne tvrdim da je ovo "najbolji način" i poštujem sve dizajnere, uključujući i one koji dizajniraju ekstremno komplikovana elektronska kola. Ipak, moj pristup je esencijalni deo Pathos filozofije. Naša INPOL tehnologija je bazirana na jednostavnosti. Kako pronaći najkraći put od izvora do zvučnika? Razlog korišćenja elektronskih cevi ne leži u retro izgledu, već je u pitanju tehnički razlog. Danas, 2005. godine, najbolji način za pojačavanje napona i dalje predstavljaju elektronske cevi, što je idealno za audio signal. Ali, katastrofa nastaje kada želimo da pojačamo struju, a struja je ono što zvučnici žele. Pravi izazov predstavlja napraviti lampaško pojačalo bez izlaznih transformatora. Pored toga, želeo sam da napravim mala izobličenja izbegavajući bilo kakvu negativnu povratnu spregu - mala smicalica, koja ima negativan uticaj na prirodost zvuka. INPOL je hibridna tehnologija, koja koristi lampe za pojačavanje signala i poluprovodnike





za pokretanje zvučnika. Poluprovodnici samo kopiraju signal koji dolazi od elektronskih cevi i prosleđuju ga zvučnicima bez ikakvih pojačavanja. Ceo sistem radi u čistoj A klasi, bez povratne sprege. Zahvaljujući tome, audio signal ostaje čist i nepromenjen.

**HF:** Šta biste Vi rekli, koja je najveća korist od INPOL tehnologije?

**GB:** Svaki put kad čitam testove nekih od naših proizvoda koji koriste INPOL tehnologiju, vidim veoma pozitivne komentare o nepostojanju "zamora" pri slušanju. I komentari su isti, bez obzira da li dolaze od američkih, azijskih ili evropskih magazina. Mislim da je to ključ. Zamor pri slušanju je nešto što svi iskusimo pri slušanju reprodukovane muzike. Posle određenog vremena, javlja se želja za stišavanjem zvuka. Ali, ovo se nikada ne događa sa živom muzikom, bez obzira na zvučni pritisak. Sa našim proizvodima možete uživati u muzici satima i satima. Verujem da je razlog za ovo ideja da INPOL čuva integritet signala, kao da ga prosleđuje direktno zvučnicima.

**HF:** Mogli smo da primetimo da je prošla godina bila velika prekretnica za vašu kompaniju. Napravili ste prvo višekanalno pojačalo?

**GB:** Ja to ne bih nazvao prekretnicom. Mnoge naše kolege tvrde: "Mi smo audio

čistunci, mi nikada nećemo praviti multi-kanalne proizvode..." Realnost je da većina ljudi ne želi da prenatrpa svoju dnevnu sobu sa previše kutija - sistemom za slušanje muzike i sistemom za slušanje surround zvuka u filmovima. Zbog toga smo dizajnirali Cinema-X, uređaj koji se sastoji od dve beskompromisne mašine unutar jedne kutije. Pre svega, krenuli smo od poznatih osnova, kao što su elektronska kola našeg Logos pojačala. Dodali smo i nekoliko interesantnih opcija, kako bismo korisnicima olakšali rukovanje. Kada slušate stereo signal, Cinema-X se automatski konfiguriše u stereo pojačalo snage 450 vati po kanalu. Kada gledate film sa surround zvukom, Cinema-X se konfiguriše u 5+1 sistem sa 120 vati po kanalu. Za prebacivanje između ova dva načina rada korisnik ne mora da radi ništa posebno, osim da izabere izvor zvuka putem daljinskog upravljača, a mikroprocesor unutar mašine će uraditi sve ostalo.

**HF:** Saznali smo da ste se preselili u novi prostor, sa većim industrijskim kapacitetom?

**GB:** Da, sada imamo veći i bolje organizovan prostor, koji će nam dozvoliti i veću sposobnost za proizvodnju.

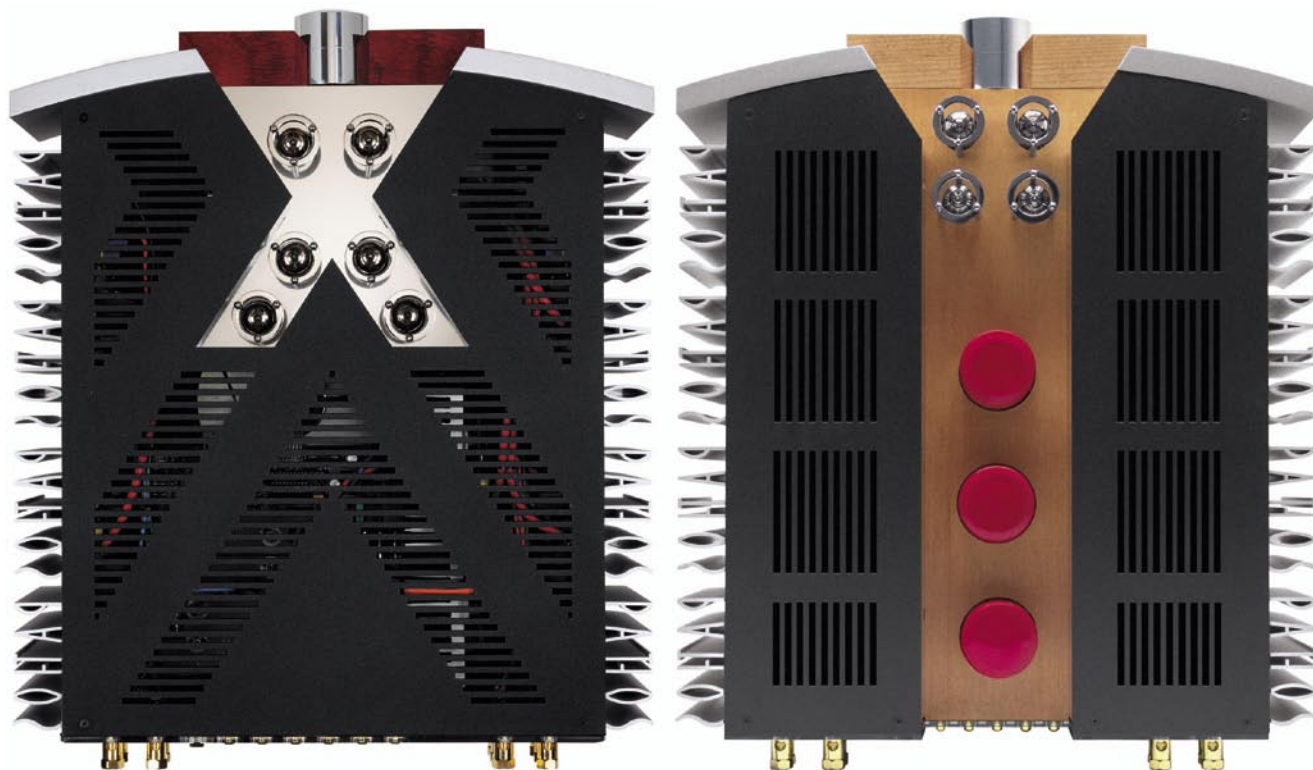
**HF:** Koji su vaši planovi za budućnost?

**GB:** U High-End industriji se mnogi ljudi žale da im je biznis u opadanju. Mladi ljudi



odrastaju slušajući muziku sa kompjutera i iPod-a; mladi ljudi više nemaju tu strast za skupocenim stereo sistemima, sa kabastim gramofonima i masivnim zvučnicima... Da ne pominjemo konkurenciju iz Kine.

Suočimo se sa realnošću: mi smo staromodni i ne želimo da vidimo promene. Mi u Pathosu se ne žalimo uopšte, i to ne samo zbog toga što nam posao raste svake godine. Mi smo fokusirani na muziku. Mi vidimo mlade ljude koji, zahvaljujući novim tehnologijama, muziku slušaju mnogo više nego što smo mi to činili u njihovim godinama. To je fantastično! Vratimo se na naš koncept "lanca emocija". Ako možemo da pružimo mladima više emocija iz kompresovane MP3 muzike, onda smo postigli našu misiju. Mi radimo u ovom smeru.





*"They produce stunning scale and authority"*

## Q SERIES **Inteligentna akustika**

Ne morate biti genije da bi ste razumeli razloge zbog kojih nova Q serija zvuči tako dobro. Ona nosi naziv: iQ.

Bazirana na istraživanjima rađenim za čuvenu Reference seriju, svaka komponenta u zvučniku je potpuno redizajnirana.

Novi potpuno pokriveni terminali sa bakarnim ožičenjem, a tu su i novi rigidni zaobljeni kabineti napravljeni od gustog materijala sa velikim izborom različitih finiša.

Nove bas jedinice imaju dvostruko veće kretanje, a pri tome daju daleko veći izlaz uz manja izobličenja.

Novi Uni-Q dražveri proširuju frekventni opseg za reprodukciju novih visokorezolucijskih formata kao što su SACD i DVD-Audio.

Sva ova poboljšanja u performansama čine novu iQ seriju najbolje ocenjenom linijom zvučnika kompanije KEF – i upravo na to mislimo kada kažemo 'Inteligentna akustika'.

